

SLOVENSKI STANDARD oSIST prEN ISO 18086:2020

01-oktober-2020

Korozija kovin in zlitin - Ugotavljanje nastanka AC korozije - Merila zaščite (ISO 18086:2019)

Corrosion of metals and alloys - Determination of AC corrosion - Protection criteria (ISO 18086:2019)

Korrosion von Metallen und Legierungen - Bestimmung der Wechselstromkorrosion - Schutzkriterien (ISO 18086:2019)

Corrosion des métaux et alliages - Détermination de la corrosion occasionnée par les courants alternatifs - Critères de protection (ISO 18086:2019)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 18086

ICS:

77.060 Korozija kovin Corrosion of metals

oSIST prEN ISO 18086:2020 en,fr,de

oSIST prEN ISO 18086:2020

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 18086:2021</u> s.iteh.ai/catalog/standards/sist/7c78aa85-18ff-4f74-8c25-ff514266b4f7/sist oSIST prEN ISO 18086:2020

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 18086

Second edition 2019-12

Corrosion of metals and alloys — Determination of AC corrosion — Protection criteria

Corrosion des métaux et alliages — Détermination de la corrosion occasionnée par les courants alternatifs — Critères de protection

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 18086:2021</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7c78aa85-18ff-4f74-8c25-ff514266b4f7/sisten-iso-18086-2021



Reference number ISO 18086:2019(E)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 18086:2021</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7c78aa85-18ff-4f74-8c25-ff514266b4f7/sist



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2019

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Fax: +41 22 749 09 47 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org Published in Switzerland

Contents							
Fore	word		v				
Intro	ductio	n	vi				
1	Scon	e	1				
2	-	Normative references					
_							
3		ms and definitions					
4	Cath	Cathodic protection persons competence					
5	Assessment of the AC influence						
	5.1	General					
	5.2	5.2 Assessment of the level of interference					
6	Evaluation of the AC corrosion likelihood						
	6.1	Prerequisite					
		6.1.1 General					
	6.2	6.1.2 AC voltage on the structure					
	0.2	6.2.1 General					
		6.2.2 AC current density					
		6.2.3 High cathodic DC current density					
		6.2.4 Low cathodic DC current density	8				
		6.2.5 Current ratio " $I_{\rm a.c.}/I_{ m d.c.}$ "	8				
	6.0	6.2.6 Soil resistivity					
	6.3	Corrosion rate Pipeline coatings	8				
	6.4 6.5	Evaluation of the metal loss					
7		ptable interference levels EN ISO 18086:2021					
8		surement techniques	9				
	8.1	Measurements 8.1.1 General					
		8.1.2 Selection of test sites					
		8.1.3 Selection of measurement parameter					
		8.1.4 Sampling rate for the recording of interference levels					
		8.1.5 Accuracy of measuring equipment	10				
		8.1.6 Installation of coupons or probes to calculate current densities					
	8.2	DC potential measurements					
	8.3	AC voltage measurements					
	8.4	8.4.1 Installation of coupons or probes					
		8.4.2 Current measurements					
		8.4.3 Corrosion rate measurements					
	8.5	Pipeline metal loss techniques	13				
9	Mitig	Mitigation measures					
	9.1	§					
	9.2	Construction measures					
		9.2.1 Modification of bedding material					
		9.2.2 Installation of isolating joints					
		9.2.3 Installation of mitigation wires					
		9.2.4 Optimization of pipeline and/or powerline route9.2.5 Power line or pipeline construction					
	9.3	Operation measures	14				
	0	9.3.1 Earthing					
		9.3.2 Adjustment of cathodic protection level	15				
		9.3.3 Repair of coating defects	15				

10	Commissioning					
	10.1		nissioning		16	
	10.2	.2	Preliminary checking		16	
			10.2.1	General	16	
			10.2.2	Coupon AC voltage and current startup	17	
			10.2.3	Verification of effectiveness	17	
			10.2.4	Installation and commissioning documents	17	
11	Mo	nito	ring an	d maintenance	18	
				Simplified description of the AC corrosion phenomenon		
Annex B (informative) Coupons and probes						
Annex	C (infor	mative)	Coulometric oxidation	26	
Annex	D (info	mative]	Influence of soil characteristics on the AC corrosion process	27	
Annex	E (infor	mative)	Other criteria that have been used in the presence of AC influence	28	
Annex	F (i	infor	mative)	Parameters to take into account to choose a DC decoupling device	32	
Annex	G (infor	mative)	Method to determine the reference electrode location to remote earth	34	
Annex	Н (info	mative]	Simultaneous measurement on coupon current densities with high rate	36	
Biblio	grai	phv			38	

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 18086:2021

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7c78aa85-18ff-4f74-8c25-ff514266b4f7/sist-en-iso-18086-2021

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 156, Corrosion of metal and alloys.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 18086:2015), of which it constitutes a minor revision. The changes compared to the previous edition are as follows: 142666417/8181-

- references cited informatively (EN 13509 and EN 15257) have been moved from <u>Clause 2</u> to the Bibliography;
- in <u>Clause 7</u>, the two instances of the phrase "AC current density" have been changed to "AC average current density".

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

This document has incorporated criteria and thresholds together with experience gained from the most recent data. Various countries have a very different approach to the prevention of AC corrosion depending primarily on the DC interference situation. These different approaches are taken into account in two different ways:

- in the presence of "low" on-potentials, which allows a certain level of AC voltage (up to 15 V);
- in the presence of "high" on-potentials (with DC stray current interference on the pipeline for instance), which requires the reduction of the AC voltage towards the lowest possible levels.

This document also gives some parameters to consider when evaluating the AC corrosion likelihood, as well as detailed measurement techniques, mitigation measures, and measurements to carry out for the commissioning of any AC corrosion mitigation system. Annex E proposes other parameters and thresholds that require further validation based on practical experiences.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN ISO 18086:2021</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7c78aa85-18ff-4f74-8c25-ff514266b4f7/sist

Corrosion of metals and alloys — Determination of AC corrosion — Protection criteria

1 Scope

This document specifies protection criteria for determining the AC corrosion risk of cathodically protected pipelines.

It is applicable to buried cathodically protected pipelines that are influenced by AC traction systems and/or AC power lines.

In the presence of AC interference, the protection criteria given in ISO 15589-1 are not sufficient to demonstrate that the steel is being protected against corrosion.

This document provides limits, measurement procedures, mitigation measures, and information to deal with long-term AC interference for AC voltages at frequencies between 16,7 Hz and 60 Hz and the evaluation of AC corrosion likelihood.

This document deals with the possibility of AC corrosion of metallic pipelines due to AC interferences caused by conductive, inductive or capacitive coupling with AC power systems and the maximum tolerable limits of these interference effects. It takes into account the fact that this is a long-term effect, which occurs during normal operating conditions of the AC power system.

This document does not cover the safety issues associated with AC voltages on pipelines. These are covered in national standards and regulations (see, e.g., EN 50443).

2 httNormative references g/standards/sist/7c78aa85-18ff-4f74-8c25-ff514266b4f7/sist-

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 8044, Corrosion of metals and alloys — Basic terms and definitions

ISO 15589-1, Petroleum, petrochemical and natural gas industries — Cathodic protection of pipeline systems — Part 1: On-land pipelines

IEC 61010-1, Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use — Part 1: General requirements

EN 50443, Effects of electromagnetic interference on pipelines caused by high voltage AC electric traction systems and/or high voltage AC power supply systems

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 8044 and the following apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp
- IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/

3.1

AC electric traction system

AC railway electrical distribution network used to provide energy for rolling stock

Note 1 to entry: The system can comprise the following:

- contact line systems;
- return circuit of electric railway systems;
- running rails of non-electric railway systems, which are in the vicinity of and conductively connected to the running rails of an electric railway system.

3.2

AC power supply system

AC electrical system devoted to electrical energy transmission, which includes overhead lines, cables, substations and all apparatus associated with them

3.3

AC power system

AC electric traction system (3.1) or AC power supply system (3.2)

Note 1 to entry: Where it is necessary to differentiate, each *interfering system* (3.6) is clearly indicated with its proper term.

3.4

copper/copper sulfate reference electrode CSE

reference electrode consisting of copper in a saturated solution of copper sulfate

3.5

AC voltage

voltage measured to earth (3.9) between a metallic structure and a reference electrode

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7c78aa85-18ff-4f74-8c25-ff514266b4f7/sis

3.6

interfering system

general expression encompassing an interfering high voltage AC electric traction system (3.1) and/or high voltage AC power supply system (3.2)

3.7

interfered system

system on which the *interference* (3.15) effects appear

Note 1 to entry: In this document, it is the *pipeline system* (3.8).

3.8

pipeline system

system of pipe network with all associated equipment and stations

Note 1 to entry: In this document, pipeline system refers only to metallic pipeline system.

Note 2 to entry: The associated equipment is the equipment electrically connected to the pipeline.

3.9

earth

conductive mass of the earth, of which the electric potential at any point is conventionally taken as equal to zero

[SOURCE: IEC 60050-826]

3.10

operating condition

fault-free operation of any system

Note 1 to entry: Transients are not to be considered as an operating condition.

3.11

fault condition

non-intended condition caused by a short-circuit to *earth* (3.9), the fault duration being the normal clearing time of the protection devices and switches

Note 1 to entry: A short circuit is an unintentional connection of an energized conductor to earth or to any metallic part in contact with earth.

3.12

conductive coupling

coupling that occurs when a proportion of the current belonging to the *interfering system* (3.6) returns to the system *earth* (3.9) via the *interfered system* (3.7) or when the voltage to the reference earth of the ground in the vicinity of the influenced object rises because of a fault in the interfering system and the results of which are conductive voltages and currents

3.13

inductive coupling

phenomenon whereby the magnetic field produced by a current carrying circuit influences another circuit

Note 1 to entry: Coupling is quantified by the mutual impedance of the two circuits. The results of which are induced voltages and, hence, currents that depend on, for example, the distances, length, inducing current, circuit arrangement and frequency.

3.14

capacitive coupling

phenomenon whereby the electric field produced by an energized conductor influences another conductor and ards itch ai/catalog/standards/sist/7c78aa85-18ff-4f74-8c25-ff514266b4f7/sist-

Note 1 to entry: Coupling is quantified by the capacitance between the conductors and the capacitances between each conductor and the *earth* (3.9). The results of which are *interference* (3.15) voltages into conductive parts or conductors insulated from earth. These voltages depend, for example, on the voltage of the influencing system, distances and circuit arrangement.

3.15

interference

phenomenon resulting from *conductive, inductive or capacitive coupling* (3.12, 3.13, 3.14) between systems, which can cause malfunction, dangerous voltages, *damage* (3.17), etc.

3.16

disturbance

malfunction of a piece of equipment that loses its capability to work properly for the duration of the interference (3.15)

Note 1 to entry: When the interference disappears, the *interfered system* (3.7) starts working properly again without any external intervention.

3.17

damage

permanent reduction in the quality of service that can be suffered by the *interfered system* (3.7)

Note 1 to entry: A reduction in the quality of service could also be the complete cancellation of service.

EXAMPLE Coating perforation, pipe pitting, pipe perforation, permanent malfunction of the equipment connected to the pipes.

3.18

danger

state of the influenced system that is able to produce a threat to human life

3.19

interference situation

maximum distance between the *pipeline system* (3.8) and AC power system for which an *interference* (3.15) is to be considered

3.20

interference voltage

voltage caused on the *interfered system* (3.7) by the *conductive, inductive or capacitive coupling* (3.12, 3.13, 3.14) with the nearby *interfering system* (3.6) between a given point and the *earth* (3.9) or across an insulating joint

3.21

IR drop

voltage due to any current, developed in an electrolyte such as the soil, between the reference electrode and the metal of the structure, in accordance with Ohm's Law $(U = I \times R)$

3.22

IR-free potential

 $E_{IR\text{-free}}$

pipe to electrolyte potential measured without the voltage error caused by the *IR drop* (3.21) due to the protection current or any other current

3.23

off-potential

 $E_{\rm off}$

pipe to electrolyte potential measured after interruption of all sources of applied cathodic protection current with the aim of approaching an *IR-free potential* (3.22)

Note 1 to entry: The delay before measurement varies according to circumstances. 8c25-ff514266b4f7/sist-

3.24

on-potential

 $E_{\rm or}$

pipe to electrolyte potential measured while the cathodic protection system is continuously operating

3.25

spread resistance

ohmic resistance through a coating defect to *earth* (3.9) or from the exposed metallic surface of a *coupon* (3.26) towards earth

Note 1 to entry: This is the resistance which controls the AC or DC current through a coating defect or an exposed metallic surface of a coupon for a given AC or DC voltage.

3.26

coupon

metal sample of defined dimensions made of a metal equivalent to the metal of the pipeline

3.27

probe

device incorporating a *coupon* (3.26) that provides measurements of parameters to assess the effectiveness of cathodic protection and/or corrosion risk

4 Cathodic protection persons competence

Persons who undertake the design, supervision of installation, commissioning, supervision of operation, measurements, monitoring and supervision of the maintenance of cathodic protection systems shall have the appropriate level of competence for the tasks undertaken.

EN 15257 or the NACE Cathodic Protection Training and Certification Programme constitute suitable methods of assessing and certifying the competence of cathodic protection personnel.

The competence of cathodic protection persons to the appropriate level for tasks undertaken should be demonstrated by certification in accordance with prequalification procedures such as EN 15257, the NACE Cathodic Protection Training and Certification Programme, or any other equivalent scheme.

5 Assessment of the AC influence

5.1 General

This document is applicable to all metallic pipelines and all high voltage AC traction systems and high voltage AC power supply systems and all major modifications that can significantly change the AC interference effect.

The effects are the following:

- danger to people who come in direct contact or contact through conductive parts with the metallic pipeline or the connected equipment;
- damage of the pipeline or to the connected equipment;
- disturbance of electrical/electronic equipment connected to the pipeline.

Electrical/electronic systems installed on a pipeline network shall be chosen such that they will neither become dangerous nor interfere with normal operating conditions because of short-term voltages and currents, which appear during short circuits on the AC power system.

Long-term AC interference on a buried pipeline can cause corrosion due to an exchange of AC current between the exposed metal of the pipeline and the surrounding electrolyte.

This exchange of current depends on an AC voltage of which the amplitude is related to various parameters such as the following:

- configuration of AC power line phase conductors;
- presence and configuration of the earthing conductor;
- distance between the AC power line/traction system and the pipeline;
- current flowing in the AC power line/traction system phase conductors;
- average coating resistance of the pipeline;
- thickness of the coating;
- soil resistivity;
- presence of earthing systems;
- voltage of the AC railway system or the AC power line system.